

Nº 813

Prot. n. 11 Reg fls. 50

B. P. 13, n. 1-049 v

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1922

11.  
4.

Data 3 Julho

Mococa

Interessado Antonio Battistuta

Assumpto pede restituição de fazendas  
de foto de Trieste as de Santos



1922

Leary

2º officio



Aspet. Est. do Trab. rur.  
Em seu vim inf.

Ex<sup>mo</sup> Sr. Dr. Heitor Penteado,  
D. P. Secretario da Agricultura, Commercio  
& Obras Publicas do Estado de São Paulo.

*A*  
273  
224

DIRECTORIA GERAL  
JUL 12 1922

JUL 13 1922  
OFFICIAL MAIOR

SECRETARIA DE AGRICULTURA  
SERV. DES. EXPEDIENTE  
JUL 13 1922  
N.º 05068  
DIRECTORIA GERAL

Secretaria de Agricultura  
JUL 12 1922  
Exp. Inf. do Secretario

Diz o infra assignado, Antonio Battistutta, que tendo se collocado na lavoura deste Estado, na fazenda Reseiras de propriedade do Dr. Vicente Dias Pinheiro, situada no municipio de Mocica, no qual vive de colono, juntamente com a sua familia, constituída de sua mulher Lucia Battistutta, de seu sogro Trivis an giov. Batt, todas maiores de 12 annos e aptos para o trabalho rural, tendo vindo do Porto de Trieste (Italia) como imigrante espontaneo, requer a V. Ex<sup>cia</sup> digno-se mandar restituir-lhe o preo da passagem daquelle Porto ao de Santos, visto preencher todos os requisitos e satisfazer todas as condicoes exigidas pelos artigos n.ºs 101, 103, 104, 105, 106 e 107 do Decreto Estadual n.º 2.400 de 9 de julho de 1913.

O requerente prova o que allega, offerecendo a apreciação de V. Ex<sup>cia</sup> os documentos juntos, a saber: 2 Bilhetes de Acesso



25  
11

Classi de Porto de Trieste a Santos; 3  
Passaportes competentemente carimbados  
pela Inspectoria de Imigrantes de  
Santos e Hospedaria de Imigrantes  
dessa Capital; Attestado de collocar do  
fazendeiro em cujo fazenda se acha com  
a sua familia; e Attestado do juiz de  
Paz do Districto do situacao da fazenda.  
A importancia que e requerente despen-  
der com as passagens, segundo se ve  
dos referidos bilhetes de passagens, e de  
L. 5.175.

Pa. Ser. de Justica.

E. R. Mee

Kococia. de julho 1922.  
Antonio Tistutto.



ALL' EMIGRANTE

# „COSULICH“

SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE - TRIESTE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 11

| Piroscalo    | Stazza lorda del vapore tonn. | Stazza netta del vapore tonn. | Velocità miglia all'ora (allegrove) | Durata del viaggio giorni |
|--------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Pres. Wilson | 12578                         | 6784                          | 16—                                 |                           |
| Argentina    | 5387                          | 3281                          | 13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>      |                           |
| Belvedere    | 7305                          | 4448                          | 12—                                 |                           |
| Columbia     | 5507                          | 3209                          | 12—                                 |                           |
| Francesca    | 5228                          | 3029                          | 12—                                 |                           |
| Sofia        | 5527                          | 3391                          | 12—                                 | 27                        |
| S. Giusto    | 8606                          | 3391                          | 15—                                 |                           |

col Vapore

di bandiera **SOFIA** italiana che partirà da Trieste il **18 APR 1922** per **SANTOS**

toccando di scalo i porti di

**SPALATO NAPOLI ALMERIA**

event **Las Palmas R.O. SANTOS**

|        | Nome e Cognome               | Età | Cucette | Piazze e razioni |
|--------|------------------------------|-----|---------|------------------|
| 1.     | <i>Brevissau Fior. Batt.</i> | 56  | 1       | 1                |
| 2.     |                              |     |         |                  |
| 3.     |                              |     |         |                  |
| 4.     |                              |     |         |                  |
| 5.     |                              |     |         |                  |
| 6.     |                              |     |         |                  |
| 7.     |                              |     |         |                  |
| 8.     |                              |     |         |                  |
| 9.     |                              |     |         |                  |
| 10.    |                              |     |         |                  |
| Totale |                              |     | 1       | 1                |

Nolo di passaggio L. it. 1725 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata secondo le vigenti disposizioni emanate dal Commissariato Generale d'Emigrazione.

NOLO } al Rappresentante L. ....  
 PAGATO } al Vettore L. 1725  
 Totale Nolo pagato L. ....

„COSULICH“  
Società Triestina di Navigazione - Trieste  
UFFICIO PASSEGGERI

Trieste, li

12. 4. 22





ALL' EMIGRANTE

# "COSULICH"

SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE - TRIESTE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 9/10

| Piroscalo    | Stazza lorda del vapore tonn. | Stazza netta del vapore tonn. | Velocità miglia all'ora (alleprove) | Durata del viaggio giorni |
|--------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Pres. Wilson | 12578                         | 6784                          | 16—                                 |                           |
| Argentina    | 5387                          | 3281                          | 15 1/2                              |                           |
| Belvedere    | 7305                          | 4448                          | 12—                                 |                           |
| Columbia     | 5507                          | 3209                          | 12—                                 |                           |
| Francesca    | 5228                          | 3029                          | 12—                                 |                           |
| Sofia        | 5527                          | 3391                          | 12—                                 | 27                        |
| S. Giusto    | 8606                          | 3391                          | 15—                                 |                           |

col Vapore **SOFIA**  
 di bandiera italiana che partirà da Trieste il **18 APR 1922** per **SANTOS**  
 toccando di scalo i porti di **SPALATO NAPOLI ALMERIA**  
 event. Las Palmas R.O. **SANTOS**

| Nome e Cognome |                              | Età | Cucette | Piazze o razioni |
|----------------|------------------------------|-----|---------|------------------|
| 1.             | + <i>Battistutta Antonio</i> | 26  | 1       | 1                |
| 2.             | <i>Lucia</i>                 | 27  | 1       | 1                |
| 3.             |                              |     |         |                  |
| 4.             |                              |     |         |                  |
| 5.             |                              |     |         |                  |
| 6.             |                              |     |         |                  |
| 7.             |                              |     |         |                  |
| 8.             |                              |     |         |                  |
| 9.             |                              |     |         |                  |
| 10.            |                              |     |         |                  |
| Totale         |                              |     | 2       | 2                |

Nolo di passaggio L. it. 1725 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata secondo le vigenti disposizioni emanate dal Commissariato Generale d'Emigrazione.

NOLO } al Rappresentante L.             
 PAGATO } al Vettore L. 3/150  
 Totale Nolo pagato L.           

"COSULICH"  
 Società Triestina di Navigazione - Trieste  
 UFFICIO PASSEGGERI

Trieste, li 12. 4. 22





Attesto, para os effeitos do art. 107  
do decreto estadual n.º 2400 - de  
9 de julho de 1913 - que o arlous  
Antonio Battistutta, juntamente  
com a sua mulher e sogro, está  
colocado na minha fazenda - de  
nomeada "Boceiras", situada neste  
município de Mocóca, districto da  
cidade, sendo que uma pequena  
parte da dita fazenda pertence ao  
município de P. José do Rio Pa-  
do.

Mocóca, 5 de julho de 1922

Vicente Dias Pinheiro

Recontes verdadeiras a letra e firma  
supra; com fé.

Mocóca, 5 de julho de 1922.

Com M. de verdade.

Engenheiro Olympio de Silva

br. supra. 2.º Tabellião.



Eduardo Flequeria de Lima  
1.º Juiz de Paz em Exer-  
cicio deste Districto de  
Moçoica, Estado de  
São Paulo

Attento, para fins de restitui-  
ção de passagens maritimas  
que a familia do imigran-  
te Antonio Batistuta, reside,  
na qualidade de colono, na  
fazenda "Rosiras", deste Muni-  
cipio e Districto de Moçoica, de  
propriedade dita fazenda  
do Sr. D.º Vicente Dias Pinhei-  
ro.

Moçoica, 24 Junho 1922  
Eduardo Flequeria de Lima  
— Pinheiro de Moraes Paz —

Reconheço verdadeira a firma supra,  
com fé.

Moçoica, 24 de Junho de 1922.

Com o S.º de verdade.

Berguis Olympio da Silva  
2.º Tabellião.



As Apartamento Estadual de  
Trabalho para se digna infor-  
mar.

Direct. Terras 17/7/22

Clemente Saupain  
Diretor Geral

N. 179.

Antonio Battistutta, italiano, agricultor, de 27 annos, sua mulher, Lucia, de 27 e seu sogro, Trevisan Giovanni, de 56 annos, procedentes do porto de Trieste, vieram pelo vapor " Sofia," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 15 de Maio ultimo e seguiram para a estação de São José do Rio Pardo, sem patrão.

O requerente e sua familia até a presente data, não se contractaram por intermedio desta repartição. Os documentos exigidos pelo regulamento em vigor estão em ordem.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 21 de Julho de 1922.

Marcello Biza

DIRECTOR.

Soltou a 21-7-1922

Indefinido visto  
não haver na familia  
do requerente pessoa  
apta para o trabalho,  
de 12 até 50 annos, com  
forma deypõe o  
Regulament. em vigor.

Clemente Jampou  
22/7/22 Por M. T. T. T.

Recebi da Directoria de  
Treas, tres passaportes, festercentes  
a mihi e a minha familia, fassa-  
jentes estes que estavam no presente  
quarto.

S. Paul. 18-9-23.

Battistutta. Antonio.